

## Договір прокату планшета

Договір на прокат iPad, включно з усіма аксесуарами, укладений між

містом Ессен, в особі мера,  
FB 40-2  
Холлештр. 3,  
45127 Ессен,  
далі: «Місто Ессен»  
та

**Дані школи або печатка  
школи**

«Прізвище» «ім'я» \_\_\_\_\_  
«Школа» \_\_\_\_\_  
«Клас» \_\_\_\_\_  
«Вулиця» \_\_\_\_\_  
«Індекс» «Місто» \_\_\_\_\_

а також як законний опікун неповнолітнього користувача

«Прізвище» «ім'я» \_\_\_\_\_  
«Вулиця» \_\_\_\_\_  
«Індекс» «Місто» \_\_\_\_\_

Правила та умови використання, версія \_\_\_\_\_, що передаються користувачеві електронною поштою або у паперовому вигляді, регулюють умови, на яких місто Ессен надає користувачеві iPad та будь-які аксесуари для позакласних занять.

Місто Ессен негайно надає в розпорядження користувача наступне обладнання для використання відповідно до умов договору: Apple iPad 10.2 Wi-Fi - 64 ГБ (2021), включаючи блок живлення, кабель живлення та, при необхідності, аксесуари

із **серійним номером** \_\_\_\_\_

Дія договору прокату починається в день видачі та закінчується після попереднього повідомлення, але не пізніше ніж за 5 навчальних днів до закінчення занять. Правила та умови використання визнаються, а їх отримання підтверджується.

Ессен,

\_\_\_\_\_  
Підпис учня

\_\_\_\_\_  
Підпис керівника школи

\_\_\_\_\_  
Підпис законного опікуна\*

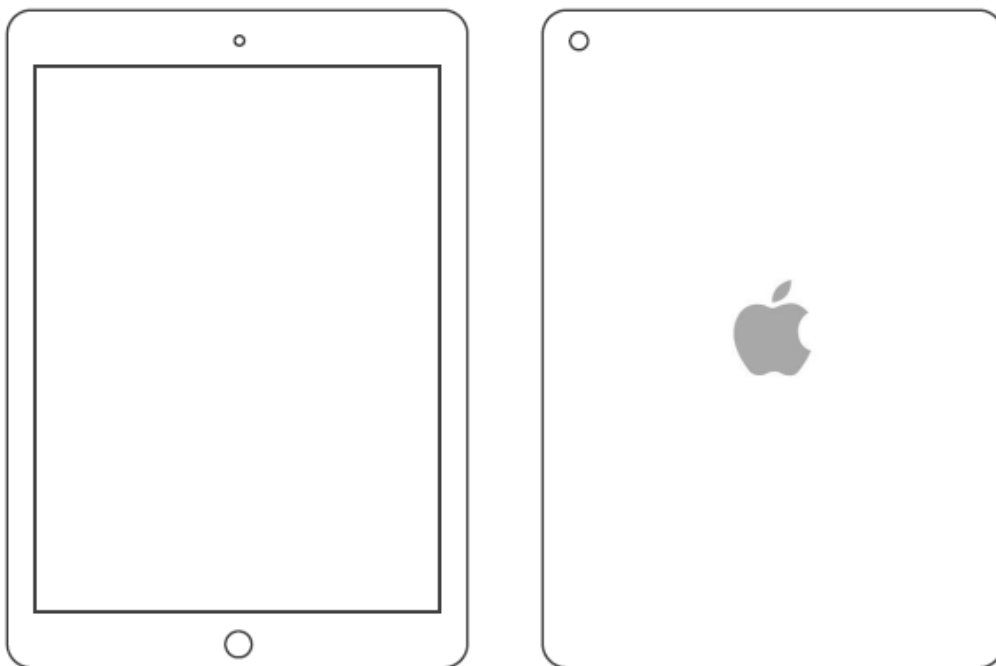
\_\_\_\_\_  
Підпис законного опікуна

\*Якщо підпис ставить лише один законний опікун, він/вона підтверджує, що або має одноосібну батьківську опіку над учнем, або діє за згодою і від імені іншого опікуна.

## Видача

### Apple iPad з аксесуарами

Пристрій iPad, зазначений у пункті 1 договору прокату, на момент повернення має такі попередні пошкодження.



Опис стану пристрою та виданих аксесуарів

Це підтверджує отримання екземпляра iPad, вказаного на обороті договору.

Ессен,

---

Підпис користувача

---

Підпис керівника школи

## **Додаток до договору прокату**

### **Умови використання міських iPad на заняттях**

#### **1. Плата за прокат/майно**

Пристрій, взятий напрокат (за необхідності, з відповідними аксесуарами згідно з договором прокату), є **власністю міста Ессен** та надається користувачеві містом Ессен безкоштовно. Більш детальна згадка про аксесуари надалі опускається для зручності читання. Якщо правила стосуються пристрою, що дається напрокат, надані аксесуари додаються.

#### **2. Термін дії/Припинення договору прокату**

Дія договору прокату починається в день видачі та закінчується після попереднього повідомлення, але не пізніше ніж за 5 навчальних днів до закінчення занять. Усі сторони можуть у будь-який час розірвати договір прокату з негайним набуттям чинності. Для цього необхідно надіслати відповідне повідомлення у текстовій формі до керівника школи, яка видає пристрій.

Після закінчення дії договору прокату користувач зобов'язується повернути взятий напрокат пристрій у належному стані керівництву зазначеної вище школи. Необхідно скинути заводські налаштування пристрою, що надається напрокат. Повернення має відбутися не пізніше, ніж через три робочі дні після закінчення дії договору прокату.

Якщо повернення не здійснюється протягом трьох робочих днів, місто Ессен може відмовитися від подальшого прийняття й замість цього вимагати від користувача одноразової компенсації в розмірі 200,00 євро. Місто Ессен приймає або не приймає невчасне повернення на свій розсуд.

#### **3. Обов'язок надання інформації**

Користувач зобов'язується в будь-який час за запитом надати інформацію про місцезнаходження пристрою, взятого напрокат, та у будь-який час пред'явити взятий напрокат пристрій у робочому стані.

#### **4. Обов'язок належного поведіння/Відповідальність**

Користувач зобов'язаний дбайливо поводитись зі взятим напрокат пристроєм і не передавати його третім особам.

Користувач несе відповідальність за втрату пристрою напрокат, а також усі пошкодження й функціональні порушення, які сталися з ним протягом терміну дії договору, а також до моменту належного повернення. Відповідальність існує незалежно від того, хто несе відповідальність за пошкодження, втрату або порушення функціональності.

Зміни або пошкодження предмета (наприклад, нормальний знос) в рамках контрактного використання не є пошкодженням.

## 5. Використання

Пристрій, даний напрокат, буде надано учню-користувачеві для шкільних занять або для позакласних занять вдома до закінчення терміну дії договору прокату.

Узятий напрокат пристрій **не** може використовуватися в приватних цілях або третіми особами, а призначений виключно для того, щоб цей учень міг брати участь у шкільних заняттях, включно з підготовкою й обробкою навчальних матеріалів. Законний опікун погоджується, що школа може створити контрольований школою Apple ID від імені учня з метою використання в школі. Цей ідентифікатор Apple ID необхідний, наприклад, для резервного копіювання та входу до системи Apple відповідно до вимог захисту даних. Ім'я, прізвище та, якщо можливо, рік народження використовуються для створення контрольованого Apple ID. Інтеграція приватного Apple ID та зміна обладнання та програмного забезпечення заборонені.

Законний опікун або опікуни несуть відповідальність за дотримання цільового використання.

Взятий напрокат пристрій підключається до системи управління мобільними пристроями (MDM) медіацентру школи Альфріда Круппа та керується звідти централізовано. Це означає, що пристрої можуть використовуватися лише в обмеженому режимі відповідно до чинних законів захисту молоді та даних. Крім технічних запобіжних заходів, законний опікун(и) також зобов'язаний(і) стежити за дотриманням законів про захист молоді та даних. Шкільна рада, як і раніше, має можливість у будь-який час отримати доступ до пристроїв, у тому числі з метою підтримки. Це означає, що окремі пристрої можуть бути заблоковані та локалізовані у разі їх втрати або крадіжки.

Прямо забороняється завантажувати або встановлювати на взятий напрокат пристрій інші застосунки, програми чи інші документи. Незалежно від правового обмеження, при використанні мобільного пристрою забороняється навмисно або свідомо отримувати, зберігати або розповсюджувати інформацію антиконституційного, расистського, насильницького та порнографічного змісту.

## 6. Зберігання даних

Дані, що зберігаються на пристрої, взятому напрокат, такі як презентації, нотатки, розробки тощо будуть видалені після повернення пристрою, взятого напрокат. Місто Ессен не створює резервних копій даних.

Відповідальність за резервне копіювання даних несе користувач.

## 7. Втрата

У разі викрадення взятого напрокат пристрою користувач повинен негайно повідомити про це поліцію. Протягом трьох робочих днів поліцейський протокол має бути поданий керівництву школи в письмовому вигляді.

У разі виявлення втрати взятого напрокат пристрою потрібно негайно повідомити про це керівництву школи.

Якщо втрачений пристрій, взятий напрокат, неможливо повернути, користувач зобов'язаний відшкодувати заподіяну шкоду. Обумовлена договором плата за заміну в місті Ессен становить 200 євро за пристрій, взятий напрокат.

У разі доведеної крадіжки кредитор може відмовитися від плати за заміну. У цьому випадку доказом вважається повідомлення про втрату до керівництва школи у зв'язку із повідомленням про крадіжку в поліцію. Відбувається розгляд окремого випадку.

## 8. Пошкодження

У разі виникнення пошкоджень або функціональних порушень взятого напрокат пристрою або аксесуарів потрібно негайно повідомити про це керівництву школи.

Користувач несе витрати на будь-який ремонт, який може виникнути, якщо шкода була заподіяна навмисно або через грубу недбалість користувача.

Користувачеві забороняється здійснювати ремонт чи заміну самостійно або доручати це третій особі.

У разі великої або непоправної шкоди користувач зобов'язаний виплатити адміністрації міста Ессена обумовлену в договорі вартість заміни взятого напрокат пристрою в розмірі 200 євро за умови, що збитки було завдано навмисно або через грубу недбалість з боку користувача.

## 9. Страхування

Пристрій, взятий напрокат, **не** застрахований містом Ессен.

Для захисту від викрадення або пошкодження (наприклад, пошкодження дисплея) взятого напрокат пристрою користувач може під власну відповідальність укласти договір страхування в страховій компанії на свій вибір. Користувач самостійно несе витрати на страхування.

Рекомендується завчасно зв'язатися зі страховими компаніями користувача для страхування відповідальності або домашнього господарства. Відповідні страхові послуги вже можуть бути включені в чинні договори страхування, або можуть бути включені в них.

## 10. Інші положення

Якщо місто Ессен має будь-які претензії, що випливають з цього договору, вони можуть бути висунуті окремо як до учня як користувача, так і безпосередньо до законного опікуна.

Своїм підписом опікун як законний представник користувача дає згоду на оформлення прокату та бере на себе відповідальність як солідарний боржник за всіма зобов'язаннями та збитками, пов'язаними з поверненням iPad.

Будь-які зміни або доповнення до цього договору набувають чинності, лише якщо вони погоджені в письмовій формі. Це також стосується внесення змін до цього положення щодо обов'язкової письмової форми.

Якщо окремі положення цього договору є повністю чи частково недійсними або втратили юридичну силу, або якщо вони повністю чи частково стають недійсними або втрачають юридичну силу внаслідок змін у законодавстві, рішень Верховного суду чи будь-яким іншим чином, або якщо в цьому договорі є прогалини, сторони погоджуються, що інші положення цього договору залишаються дійсними й зберігають юридичну силу. У цьому випадку сторони зобов'язуються, враховуючи принцип сумлінності, узгодити замість недійсного положення дійсне положення, яке якнайближче відповідає змісту та меті недійсного положення і яке, як можна припустити, було б узгоджено сторонами на момент укладення договору, якби вони знали або передбачали його недійсність чи неефективність. Це стосується і випадків, коли в договорі є прогалини.

Місто Ессен узгоджується як місце юрисдикції (вирішення спорів).

-Кінець Правил та умов використання станом на 03.2022 р.-